

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

### PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

#### 1.1 Produktidentifikator

Handelsnavn : EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

#### 1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

Anvendelse af stoffet/det kemiske produkt : Special smøremiddel

#### 1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Firma : hebro chemie GmbH  
Rostocker Str. 40  
41199 Mönchengladbach

Kontaktperson : Wolfgang Schaffers  
Telefon : +49 (0) 2166 6009-0  
Telefax : +49 (0) 2166 6009-99

Kontaktperson produktsikkerhed : Abteilung Produktsicherheit  
E-mail adresse : info-produktsicherheit@gmx.de

#### 1.4 Nødtelefon

: Giftinformationszentrum Erfurt:  
+49 (0) 361 730 730

### PUNKT 2: Fareidentifikation

#### 2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen

##### Klassifikation (67/548/EØF, 1999/45/EF)

Yderst brandfarlig  
Lokalirriterende  
Miljøfarlig

R12: Yderst brandfarlig.  
R38: Irriterer huden.  
R52/53: Skadelig for organismer, der lever i vand;  
kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i  
vandmiljøet.  
R67: Damp kan give sløvhed og svimmelhed.

#### 2.2 Mærkningselementer

##### Mærkning ifølge EF-Direktiver (1999/45/EF)

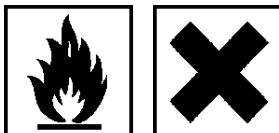
## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

Farepiktogrammer :



Yderst  
brandfarlig

Lokalirriteren  
de

R-Sætning(er) :

R12  
R38  
R52/53

Yderst brandfarlig.  
Irriterer huden.  
Skadelig for organismer, der lever i vand;  
kan forårsage uønskede langtidsvirkninger  
i vandmiljøet.  
R67  
Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

S-sætning(er) :

S23  
S26  
S29/56  
S51

Undgå indånding af aerosol-tåger.  
Kommer stoffet i øjnene, skylles straks  
grundigt med vand og læge kontaktes.  
Må ikke tømmes i kloak afløb, aflever dette  
materiale og dets beholder til et  
indsamlingssted for farligt affald og  
problemaffald.  
Må kun bruges på steder med god  
ventilation.

Særlig mærkning af visse  
blandinger :

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke  
udsættes for temperaturer på over 50 °C .  
Må ikke punkteres eller brændes.  
Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende  
legemer.  
Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.  
Opbevares utilgængeligt for børn.

### 2.3 Andre farer

Den nødvendige information fremgår af dette sikkerhedsdatablad.

## PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

### 3.1 Stoffer

ikke anvendelig

### 3.2 Blandinger

Kemisk karakterisering : Smøremiddel på basis af ren Ester-olie

#### Farlige komponenter

Kemisk betegnelse	CAS-Nr. EF-Nr. Registreringsnum	Klassifikation (67/548/EØF)	Klassifikation (FORORDNING (EF) Nr.	Koncentration [%]
-------------------	---------------------------------------	--------------------------------	---	----------------------

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

	mer		1272/2008)	
Naphtha (råolie), hydrogenbehandlet let	64742-49-0 265-151-9 01-2119475515-33	F; R11 Xi; R38 Xn; R65 R67 N; R51/53 Nota H, Nota P	Flam. Liq. 2; H225 Asp. Tox. 1; H304 Skin Irrit. 2; H315 STOT SE 3; H336 Aquatic Chronic 2; H411	>= 20 - < 25

Se afsnit 16 for fuld ordlyd af R-sætninger nævnt i dette afsnit.  
For den fuldstændige tekst af faresætningerne nævnt i dette punkt, se punkt 16.  
Se afsnit 16 for fuldstændig ordlyd af note nævnt i dette afsnit.

### PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

#### 4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

- Generelt råd : Tilkald en læge hvis symptomer opstår.
- Hvis det indåndes : Tilførsel af frisk luft.  
Hold patienten varm og i ro.  
Søg læge ved vedvarende symptomer.
- I tilfælde af hudkontakt : Tilsmudset tøj tages straks af.  
Vask huden grundigt med vand og sæbe eller brug et  
anerkendt hud rensmiddel.  
Brug ikke opløsningsmiddel eller fortynder.
- I tilfælde af øjenkontakt : Skyl rigeligt med vand, mens øjet holdes åbent, i mindst 10  
minutter.  
Konsulter en specialist ved vedvarende øjenirritation.
- Ved indtagelse. : Søg omgående læge.  
Holdes i ro.  
Fremprovoker IKKE opkastning.

#### 4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

- Symptomer : Ingen information tilgængelig.
- Risiko : Ingen information tilgængelig.

#### 4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

Behandling : Behandles symptomatisk.

### PUNKT 5: Brandbekæmpelse

#### 5.1 Slukningsmidler

Egnede slukningsmidler : Brug vandspray, alkoholbestandigt skum, pulver eller kuldioxid.

Uegnede slukningsmidler : Kraftig vandstråle

#### 5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Specifikke farer ved brandbekæmpelse : Eksplosion kan forekomme  
Kulsyre (CO<sub>2</sub>)  
Kulilte

#### 5.3 Anvisninger for brandmandskab

Særlige personlige værnemidler, der skal bæres af brandmandskabet : Benyt om nødvendigt luftforsynet åndedrætsværn ved brandbekæmpelse.

Yderligere oplysninger : Anvend vandtåge til at køle uåbnede beholdere.  
Brand efterladenskaber og kontamineret brandslukningsvand skal bortskaffes i henhold til de lokale regler.

### PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

#### 6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af personer : Sørg for tilstrækkelig ventilation og/eller udsugning i arbejdsrum.  
Fjern alle antændelseskilder.  
Undgå indånding af dampe.  
Der henvises til beskyttelsesforanstaltninger nævnt i afsnit 7 og 8.

#### 6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Miljøbeskyttelsesforanstaltninger : Skyl ikke ud til overfladevand eller til det sanitære kloaksystem.  
Informér de relevante myndigheder hvis det kommer kloaker eller andre vandholdige miljøer eller jord.

#### 6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Metoder til oprydning : Inddæm spill, opsug i ikke brændbart absorberende affald (f.eks. sand, jord, diatoméjord, vermikulit) og overføres til en beholder til bortskaffelse iht. lokal og nationale regler (se punkt 13).  
Opbevares i egnede og lukkede affaldsbeholdere.

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

### 6.4 Henvisning til andre punkter

Se punkt 8 og 13

## PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

### 7.1 Forholdsregler for sikker håndtering

Råd om sikker håndtering : Undgå at indånde dampe eller spraytåge.  
Der må ikke spises, drikkes eller ryges under brugen.  
For personlig beskyttelse se punkt 8.  
Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet.  
Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.  
Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt. Opbevares uden for børns rækkevidde.

Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse : Dampene er tungere end luft og kan spredes langs gulve.

### 7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

Krav til lager og beholdere : Elektriske installationer / arbejdsmaterialer skal overholde de teknologiske sikkerhedsstandarder.  
Følg bestemmelserne for vand.

Yderligere information om opbevaringsforhold : Må kun opbevares i originalemballagen på et køligt, godt ventileret sted.  
Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.  
Må ikke udsættes for varme.

Anvisninger ved samlagring : Uforenelig med oxidationsmidler.

### 7.3 Særlige anvendelser

Særlige anvendelser : Special smøremiddel

## PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

### 8.1 Kontrolparametre

Indeholder ingen stoffer med grænseværdi for erhvervsmæssig eksponering.

DNEL/DMEL

Naphtha (råolie), hydrogenbehandlet let : Anvendelse: DNEL, Industriel anvendelse, Arbejdstagere  
Eksponeringsvej: Hudkontakt

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

Potentielle sundhedseffekter: Langtidspåvirkning  
Værdi: 300 mg/kg

Anvendelse: DNEL, Industriel anvendelse, Arbejdstagere  
Eksponeringsvej: Indånding  
Potentielle sundhedseffekter: Langtidspåvirkning  
Værdi: 2085 mg/m<sup>3</sup>

### 8.2 Eksponeringskontrol

#### Tekniske foranstaltninger

Sørg for tilstrækkelig ventilation og/eller udsugning i arbejdsrum.

#### Personlige værnemidler

- Åndedrætsværn : Undgå indånding af gas/røg/dampe/aerosol-tåger.  
Hvis medarbejdere udsættes for koncentrationer over grænseværdien skal de benytte egnede godkendte åndedrætsværn.
- Beskyttelse af hænder : Kemikaliebestandige handsker lavet af butylgummi eller nitrile gummi kategori III i henhold til EN 374.
- Beskyttelse af øjne : Sikkerhedsbriller med sideskærme
- Beskyttelse af hud og krop : beskyttelsesdragt
- Beskyttelsesforanstaltninger : Skal håndteres i overensstemmelse med god erhvervshygiejne og sikkerhedsforanstaltninger.  
Følg hudbeskyttelsesplanen.

#### Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet

- Generelt råd : Skyl ikke ud til overfladevand eller til det sanitære kloaksystem.  
Informér de relevante myndigheder hvis det kommer kloaker eller andre vandholdige miljøer eller jord.

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### 9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

- Udseende : aerosol
- Farve : gul
- Lugt : lugtfri
- Flammepunkt : -2 °C
- Antændelsestemperatur : 265 °C

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

Laveste eksplosionsgrænse : 0,6 %(V)

Højeste eksplosionsgrænse : 10,9 %(V)

pH-værdi : ikke anvendelig

Massefylde : 0,67 g/cm<sup>3</sup>  
ved 20 °C  
Metode: DIN 51757

Vandopløselighed : 20 g/L

### 9.2 Andre oplysninger

Eksplosionsfare : Ved brug kan brandbare dampe/eksplosive damp-luftblandinger dannes.

## PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

Ingen specielle nævneværdige farer.

### 10.2 Kemisk stabilitet

Produktet er kemisk stabilt.

### 10.3 Risiko for farlige reaktioner

Farlige reaktioner : Ingen farlige reaktioner kendt ved normalt brug under normale forhold.

### 10.4 Forhold, der skal undgås

Forhold, der skal undgås : Nedbrydes ikke, hvis anvendt som beskrevet.

### 10.5 Materialer, der skal undgås

Materialer, der skal undgås : Oxidationsmidler

### 10.6 Farlige nedbrydningsprodukter

Risiko for nedbrydning. : Ved brand kan følgende farlige nedbrydningsprodukter dannes:  
Kulsyre (CO<sub>2</sub>)  
Kulilte  
nitrogenoxider (NO<sub>x</sub>)

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

Røg

### PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

#### 11.1 Oplysninger om toksikologiske virkninger

##### Akut toksicitet

Akut oral toksicitet  
Naphtha (råolie),  
hydrogenbehandlet let : LD50: > 5.840 mg/kg  
Arter: rotte  
Metode: OECD TG 401

Akut toksicitet ved indånding  
Naphtha (råolie),  
hydrogenbehandlet let : LC50: > 23,3 mg/l  
Arter: rotte  
Metode: OECD TG 403

Akut dermal toksicitet  
Naphtha (råolie),  
hydrogenbehandlet let : LD50: > 2.920 mg/kg  
Arter: rotte  
Metode: OECD TG 402

##### Hudætsning/-irritation

Hudirritation : Gentagende eller langvarig kontakt med blandingen kan forårsage fjernelse af naturligt fedt fra huden og resultere i udtørring af huden.  
Kan forårsage øjen og hudirritation.

##### Alvorlig øjenskade/øjenirritation

Øjenirritation : Sprøjt af væsken i øjnene kan medføre irritation og reversibel skade.

##### Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering

Sensibilisering : Disse oplysninger foreligger ikke.

##### Kræftfremkaldende egenskaber

Bemærkninger : Ikke klassificerbart som et humant kræftfremkaldende stof.

##### Aspirationsfare

Aspiration giftighed



# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

- Naphtha (råolie),  
hydrogenbehandlet let : Stoffet eller blandingen vides at indebære fare for aspirationstoksicitet i mennesker, eller skal betragtes, som om de indebærer fare for aspirationstoksicitet i mennesker.
- Neurologiske effekter  
Naphtha (råolie),  
hydrogenbehandlet let : Koncentration væsentligt over det på arbejdsstedet tilladelige kan beskadige centralnervesystemet og kan føre til kollaps.
- Yderligere oplysninger** : Helbredsskader er ikke kendte eller forventede ved normalt brug.

### PUNKT 12: Miljøoplysninger

#### 12.1 Toksicitet

- Toksicitet overfor fisk : ingen data tilgængelige
- Toksicitet overfor fisk  
Naphtha (råolie),  
hydrogenbehandlet let : Grænsetest LC50: 13,4 mg/l  
Ekspositionsvarighed: 96 H  
Arter: Oncorhynchus mykiss (Regnbueforel)  
Metode: OECD TG 203
- Toksicitet for dafnier og andre hvirvelløse vanddyr  
Naphtha (råolie),  
hydrogenbehandlet let : Grænsetest EC50 (beregnet): 3 mg/l  
Ekspositionsvarighed: 48 H  
Arter: Daphnia magna
- Toksicitet overfor alger  
Naphtha (råolie),  
hydrogenbehandlet let : IC50: 10 - 30 mg/l  
Ekspositionsvarighed: 72 H  
Arter: Pseudokirchneriella subcapitata (grønalger)  
Metode: OECD TG 201

#### 12.2 Persistens og nedbrydelighed

- Biologisk nedbrydelighed : ingen data tilgængelige

#### 12.3 Bioakkumuleringspotentiale

- Bioakkumulering : ingen data tilgængelige

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

### 12.4 Mobilitet i jord

Mobilitet : ingen data tilgængelige

### 12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

ingen data tilgængelige

### 12.6 Andre negative virkninger

Yderligere økologisk information : Skyl ikke ud til overfladevand eller til det sanitære kloaksystem.

## PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

### 13.1 Metoder til affaldsbehandling

Produkt : Bortskaffes i henhold til lokale regulativer.  
Produktet må ikke komme i kloakfløb.  
Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Emballage : Fare- og sikkerhedssætninger vist på etiketten gælder også alle rester i beholderen.  
Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Forurenet emballage : Bortskaffes i henhold til lokale regulativer.

Affaldsnr. : 160504 Gasarter i trykbeholdere (herunder haloner) indeholdende farlige stoffer

## PUNKT 14: Transportoplysninger

### ADR

UN-nummer : 1950  
UN-forsendelsesbetegnelse : AEROSOLS  
Transportfareklasse(r) : 2  
Klassifikationskode : 5F  
Pakningsinstruktioner (LQ) : LQ2  
Undtaget mængde indvendig  
emballage : 1,00 L  
Fareetiketter : 2.1  
Tunnelrestriktions-kode : (D)  
Havforurenende stof : nej

### IATA

UN-nummer : 1950  
Godsbetegnelse : AEROSOLS,FLAMMABLE  
Klasse : 2.1  
Fareetiketter : 2.1

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

### IATA\_C

Pakningsinstruktion (luftfragt) : 203  
Havforurenende stof : nej

### IATA\_P

Havforurenende stof : nej

### IMDG

UN-nummer : 1950  
Godsbetegnelse : AEROSOLS  
Klasse : 2.1  
Fareetiketter : 2.1  
EMS Nummer 1 : F-D  
EMS Nummer 2 : S-U  
Marin forureningsfaktor : nej  
(Marine pollutant)

### RID

UN-nummer : 1950  
Godsbetegnelse : AEROSOLS  
Transportfareklasse(r) : 2  
Klassifikationskode : 5F  
Farenummer : 23  
Fareetiketter : 2.1  
Pakningsinstruktioner (LQ) : LQ2  
Havforurenende stof : nej

## PUNKT 15: Oplysninger om regulering

### 15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

Andre regulativer : Produktet er klassificeret og mærket i henhold til EU-direktiver eller respektive nationale love.  
Regionale eller nationale implementeringer af GHS implementerer muligvis ikke alle fareklasser og kategorier.

### 15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering

En kemisk sikkerhedsvurdering kræves ikke for dette stof.

## PUNKT 16: Andre oplysninger

Fulde ordlyd af eventuelle Rsætninger angivet under punkt 2 og 3

# SIKKERHEDSDATABLAD

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006



Impulse für Mensch und Umwelt

## EW592-AE4 Pro-Tec R 110 Schmierstoff

Udgave: 1.4

Revisionsdato 28.07.2012

Trykdato 12.03.2013

R11	Meget brandfarlig.
R12	Yderst brandfarlig.
R38	Irriterer huden.
R51/53	Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
R52/53	Skadelig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
R65	Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse.
R67	Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

### Fuldstændig tekst af faresætninger refereret til under punkt 2 og 3.

H225	Meget brandfarlig væske og damp.
H304	Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.
H315	Forårsager hudirritation.
H336	Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed.
H411	Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

### Fuldstændig ordlyd af note nævnt i afsnit 3

Nota H	Den klassificering og mærkning, der er anført for dette stof, gælder for den eller de farlige egenskaber, der er anført i risikosætningen/risikosætningerne, i kombination med den eller de farekategorier, der er anført. Producenter, importører og downstreambruger af dette stof er forpligtede til at foretage en undersøgelse for at gøre sig bekendt med relevante og tilgængelige data, som findes med hensyn til alle andre egenskaber, med henblik på klassificering og mærkning af stoffet. Den endelige etiket skal opfylde kravene i punkt 7 i bilag VI til direktiv 67/548/EØF.
Nota P	Klassificeringen som kræftfremkaldende eller mutagen kan udelades, såfremt det kan påvises, at stoffet indeholder mindre end 0,1 vægtprocent benzen (Einecs-nr. 200-753-7). Klassificeres stoffet som kræftfremkaldende eller mutagent, finder note E også anvendelse. Klassificeres stoffet hverken som kræftfremkaldende eller mutagent, skal mindst S-sætningerne (2-)23-24-62 anvendes. Denne note gælder kun for bestemte komplekse stoffer i bilag I, der er fremstillet på grundlag af olie.

### Yderligere oplysninger

Informationen er givet på grundlag af nuværende viden og erfaring og svare til det leverede produkt. Med hensyn til produktets egenskaber er disse ikke garanteret. Leveringen af dette sikkerhedsdatablad fratager ikke modtageren af dette produkt fra hans eget ansvar til at følge relevante regler og regulativer fra dette produkt.

Dette sikkerhedsdatablad overholder kravene i Forordning (EU) nr. 1907/2006.